EASY KIND KOREAN

Lv.0 · Ep.4

# 쌍둥이 글자

## Lettres jumelles : pas cher, cher et gratuit



**Après cet épisode, vous saurez**

Lire les cinq consonnes jumelles et les mots 싸요 · 비싸요 · 서비스 · 아빠 · 토끼

La dernière fois, un trait de plus était un souffle d'air. Aujourd'hui, la même lettre deux fois. Ce sont les frères forts : gorge serrée et pas d'air. Avec elles, les dix-neuf consonnes coréennes tiennent dans un tableau. Utilisez la main : ouverte, souffle, poing.

Nom _____ Date _____

**Pas besoin de guide de prononciation**

Vous la voyez, vous la dites. Deux lettres identiques ? L'écriture vous dit comment.

**D'abord la forme, puis le son**

La forme de la bouche vient de la consonne, le son vient de la voyelle.

## 1. Cinq consonnes jumelles

Écrivez la même lettre deux fois, côte à côte. Ne la dites pas deux fois : une seule fois, gorge serrée, sans air. Serrez le poing.

| | | |
|---|---|---|
| ㄲ | consonne **kk** | un "k" serré, sans air — jumeau de ㄱ |
| ㄸ | consonne **tt** | un "t" serré, sans air — jumeau de ㄷ |
| ㅃ | consonne **pp** | un "p" serré, sans air — jumeau de ㅂ |
| ㅆ | consonne **ss** | un "s" vif et serré — jumeau de ㅅ |
| ㅉ | consonne **jj** | un "dj" serré, sans air — jumeau de ㅈ |

## 2. Trois frères, un tableau

Lisez chaque ligne de gauche à droite avec la main : ouverte, souffle, poing. La famille de ㅅ n'a pas de frère soufflé.

| calme · main ouverte | air · souffle | fort · poing |
|---|---|---|
| ㄱ | ㅋ | ㄲ |
| ㄷ | ㅌ | ㄸ |
| ㅂ | ㅍ | ㅃ |
| ㅅ | | ㅆ |
| ㅈ | ㅊ | ㅉ |

### Astuce : jumelles, serrez

Deux lettres identiques ? Ne les répétez pas. Une seule fois, gorge serrée, sans air. Dans le doute, serrez le poing : votre voix suit votre main.

## 3. Empilez les blocs

Consonne + voyelle = une lettre. Lisez chacune le poing serré.




## 4. Écrivez

Repassez sur la lettre grise, puis écrivez seul. Dites la lettre en écrivant.

| 까 | 따 | 빠 | 싸 | 짜 | 끼 | 씨 | 비 | 요 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | |

## 5. Les mots du jour

| Coréen | sens |
|---|---|
| **아빠** | papa |
| **토끼** | lapin |
| **아저씨** | monsieur — pour appeler un homme inconnu |
| **짜요** | c'est salé |
| **싸요** | c'est pas cher |
| **비싸요** | c'est cher — 비 + 싸요 |
| **서비스** | un petit extra gratuit, offert par la maison (de l'anglais service) |

## 6. Lisez avant de vérifier

Quelle est la règle ? D'abord la forme, puis le son. Cachez les réponses. Trouvez les jumelles, serrez le poing, puis lisez chaque mot à voix haute. Vous connaissez toutes ces lettres.

| | | |
|---|---|---|
| **오빠** | **꼬리** | **가짜** |
| **뽀뽀** | **아까** | **머리띠** |

## Les dix-neuf consonnes

Dix-neuf consonnes et dix voyelles. Vous avez vu toutes les consonnes coréennes.




## Essayez pour de vrai

> Dans un marché coréen, dites 비싸요 en souriant. Un peu de 서비스 vous attend, qui sait ? La différence entre les frères vous échappe ? C'est normal. Les petits apprennent en écoutant, encore et encore. Vous aussi.

**Réponses**

**오빠** "ô-ppa" — grand frère (dit par une fille) · **꼬리** "kkô-ri" — queue · **가짜** "ga-djja" — faux · **뽀뽀** "ppô-ppô" — un petit bisou · **아까** "a-kka" — tout à l'heure · **머리띠** "mo-ri-tti" (o ouvert) — bandeau

**La prochaine fois : la lettre du bas — 물 · 밥 · 김밥**